



**UNISPESA**  
IL RISPARMIO DA 30 E LODE

# TEILNAHMEANLEITUNGEN

*Poll*  *REGINA* *Orvea* **CCAMORT** SUPERMARKETS



## 1. WORUM GEHT ES BEI UNISPESA?

Bei UniSpesa geht es um eine neue, von der Gruppe Poli in Zusammenarbeit mit der Universität Trient und der Freien Universität Bozen gestartete Werbeinitiative, dank derer den an dieser Universität immatrikulierten Studierenden exklusive Sparvorteile gewährt werden.

Im reservierten Bereich bzw. mit der MyDupliCard-App dürfen Studierende bis zu drei verschiedene Produktkategorien wählen, auf die sie eine prozentuale Ermäßigung nutzen können, bis zum Erreichen einer Höchstabgabemenge.

## 2. SO FUNKTIONIERT UNISPESA

### MINDESTANFORDERUNGEN

Zur Inanspruchnahme der UniSpesa-Vorteile müssen Studierende:

- über eine geltende DupliCard verfügen;
- einen MyDupliCard-Account anlegen bzw. bereits zur Verfügung haben;
- UniSpesa freigeben, indem die eigene E-Mail-Adresse der Universität mit dem oben erwähnten Account zu verlinken ist (siehe Anlage B für die Liste der E-Mail-Adresse);
- mindestens eine der Produktkategorien UniSpesa auswählen;
- während des Einkaufs die für die Inanspruchnahme der Promotion freigegebene DupliCard benutzen.

### WICHTIGE HINWEISE

Es ist nicht unbedingt notwendig, dass die DupliCard und der damit verbundene MyDupliCard-Account auf den Namen des Studierenden ausgestellt sind. Jede E-Mail-Adresse der Universität darf nur mit einer einzigen DupliCard verlinkt sein.

## 3. TEILNAHMEBEDINGUNGEN

Bei UniSpesa handelt es sich um eine Initiative, die ausschließlich den an der Universität Trient und der Freien Universität Bozen immatrikulierten Studierenden vorbehalten ist.

Die Promotion gilt bis zum **5. Januar 2020** in einigen Geschäften der Ketten Poli, Regina, CC Amort, und Orvea im Trentino-Südtirol, die in der Anlage A einzeln aufgeführt sind.

Jeder Studierende kann bis zu drei Produktkategorien wählen, auf die ihm/ihr eine Ermäßigung gewährt wird. Nachdem die Auswahl der Kategorien getroffen wurde, ist es im Nachhinein nicht mehr möglich, sie zu ändern.

Von der Initiative sind bereits im Angebot stehende Produkte ausgeschlossen.



## 4. DIE DUPLICARD BEANTRAGEN

Die Studierenden können die Ausstellung einer DupliCard auf ihren Namen in allen Poli, Regina, CC Amort- und Orvea-Geschäften beantragen.

Die Karte wird kostenlos auf den Namen des Inhabers und in zweifacher Ausfertigung ausgestellt, nachdem das entsprechende Anmeldeformular direkt im Geschäft ausgefüllt wurde.

## 5. REGISTRIERUNG EINES MYDUPLICARD-ACCOUNTS

Über die Webseite [www.gruppopoli.it](http://www.gruppopoli.it) können alle DupliCard-Inhaber ihren MyDupliCard-Account



zur Inanspruchnahme exklusiver Vorteile und Dienstleistungen eintragen.

Die Eintragung ist extrem leicht: Auf den Link „**Registrati ora**“ („Jetzt registrieren“) im oberen Teil der Seite, unmittelbar oberhalb der Login-Felder, klicken.

Nach dem Ausfüllen des Anmeldeformulars mit den eigenen Daten den Anweisungen des Menüs folgen und den eigenen Account mit drei leichten Schritte freischalten.

### WICHTIGER HINWEIS!

Die bei der Eintragung eingegebenen personenbezogenen Daten müssen mit denen des Inhabers der Treuekarte übereinstimmen.

Nach den drei, auf der Webseite vorgenommenen Schritten muss der Studierende seine bzw. ihre Adresse mittels des Links bestätigen, der in der automatisch erzeugten E-Mail erscheint, die ihm bzw. ihr zugestellt wird.

REGISTRAZIONE

REGISTRATI

Indirizzo e-mail\* Conferma indirizzo e-mail\*

Password\* Conferma password\*

Nome\* Cognome\*

Data di nascita\* Numero DupliCard\*

gg/mm/aaaa

Accetto la guida informativa

Ti trovi al punto 1 di 3

CONTINUA

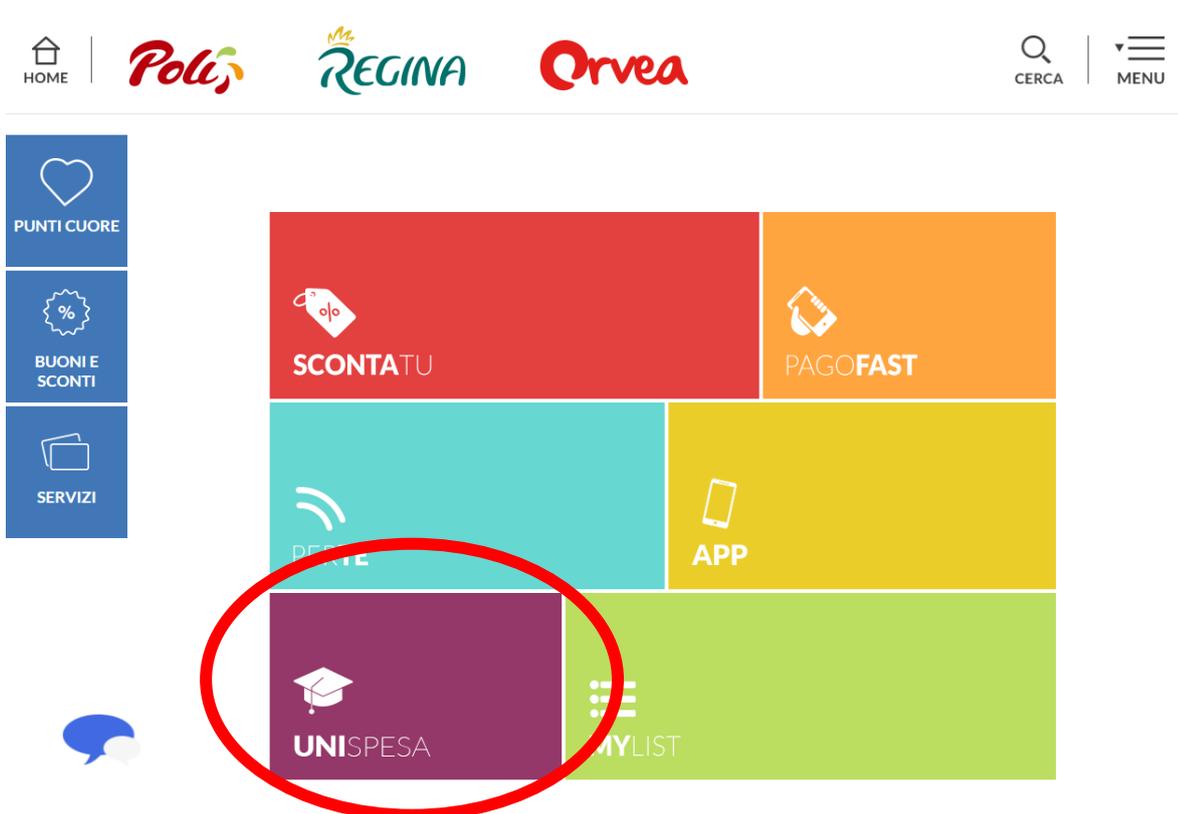


## 5. SO WIRD UNISPESA AKTIVIERT



Nach der vollständigen Eintragung wird es – wiederum von der Titelleiste im oberen Teil der Webseite – möglich sein, sich durch Eingabe der eigenen Daten in die Felder „E-Mail“ und „Passwort“ einzuloggen; somit wird ihr MyDupliCard-Bereich zugänglich.

Von der Homepage des MyDupliCard reservierten Bereichs - angezeigt unmittelbar nach dem Login - wird „UniSpesa“ durch Anklicken des lilafarbenen, der Initiative gewidmeten Abschnitts zugänglich sein.



Nur beim allerersten Zugriff wird der Nutzer auf die Freigabe-Seite der Promotion weitergeleitet. Die Studierenden muss seine E-Mail-Adresse der Universität in das am rechten Rand der Seite vorhandene Feld eingeben und die Taste „Attiva la promo“ („Promotion freigeben“) anklicken.



- PUNTI CUORE
- BUONI E SCONTI
- SERVIZI

## UNISPESA

### Attivare UniSpesa è semplice e veloce.

Sei una studentessa o uno studente dell'Università di Trento? Da oggi la tua spesa diventa più leggera!

Inserisci la tua e-mail "@studenti.unitn.it" nel campo dedicato, premi su "Attiva la promo" e conferma l'indirizzo cliccando sul link che trovi nella e-mail che ha ricevuto.

### Ricorda:

L'iniziativa è riservata esclusivamente agli studenti dell'Università di Trento. Ogni indirizzo e-mail "@studenti.unitn.it" potrà essere agganciato ad una sola DupliCard.

### Inserisci la tua e-mail:

ATTIVA LA PROMO

CHE COS'È UNISPESA



1.

Sei una studentessa o uno studente dell'Università di Trento?

Zur Vervollständigung des Verfahrens ist es dann notwendig, die Taste „Conferma la tua mail“ („Ihre E-Mail bestätigen“) anzuklicken, die in der automatisch erzeugten Nachricht erscheint, die der Adresse zugestellt wird, die im vorherigen Schritt eingegeben wurde.

myDupliCarD



Gentile Francesco,  
grazie per aver richiesto l'attivazione del servizio UniSpesa su myDupliCard.

Conferma la tua mail

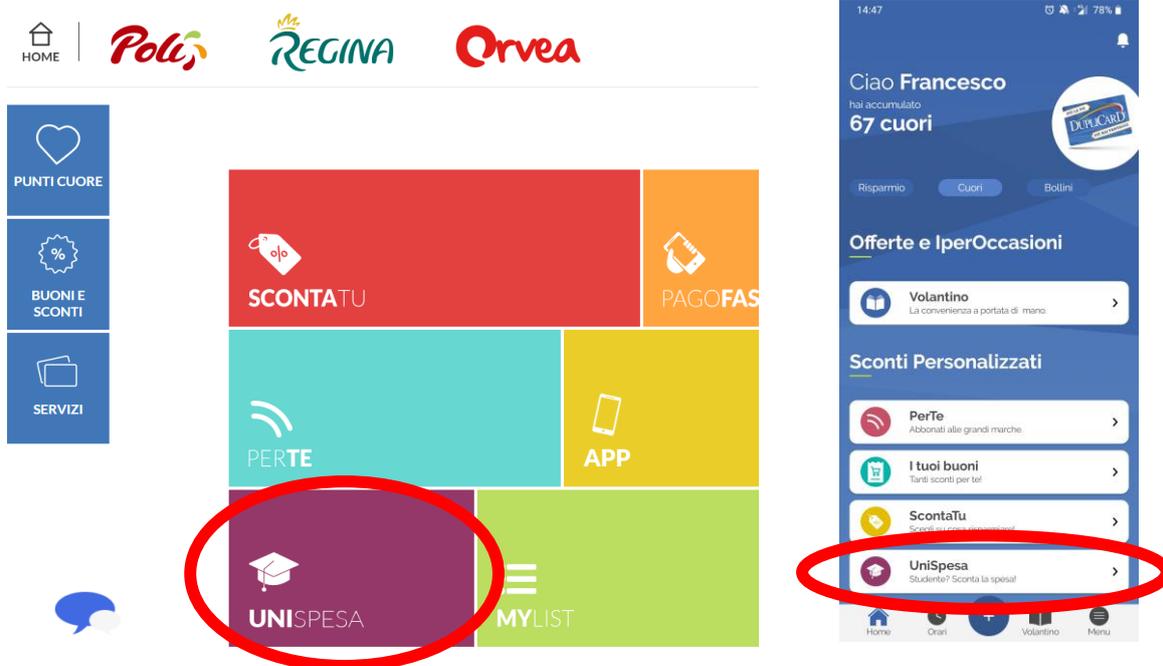
Per maggiori informazioni puoi contattarci all'indirizzo mail [info@gruppopoli.it](mailto:info@gruppopoli.it) oppure al nostro numero verde 800 085 105.

Gruppo Poli.

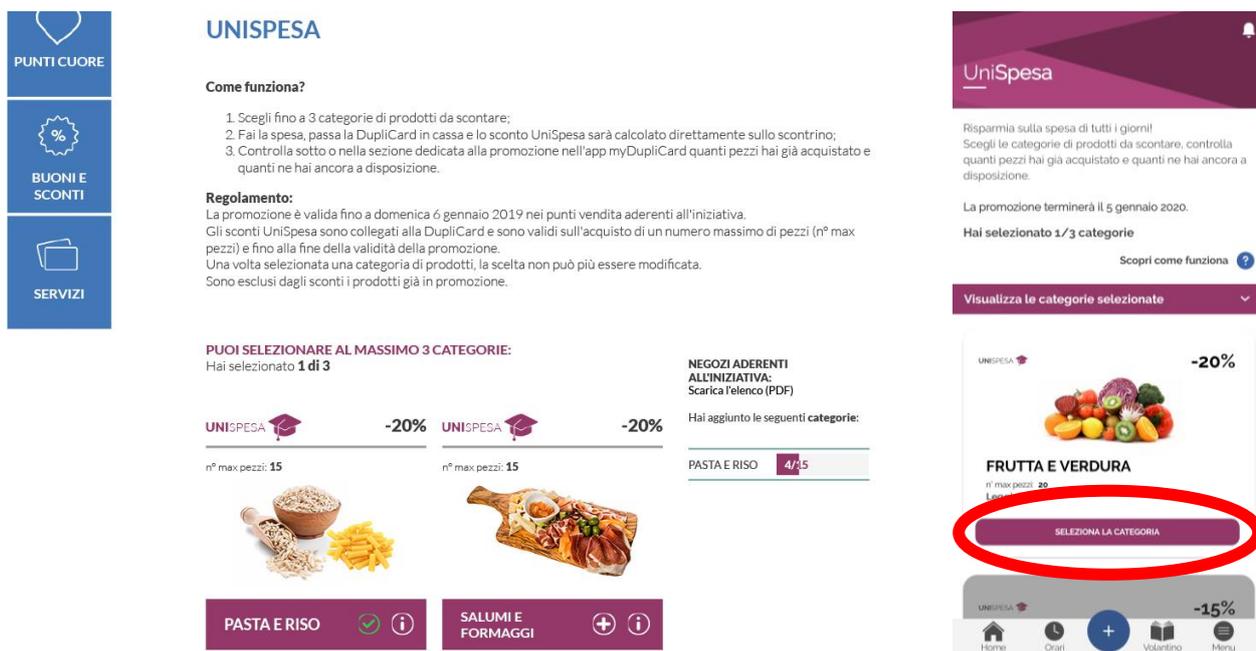


## 6. SO IST UNISPESA ZU BENUTZEN

Nach der Freigabe der Promotion haben die Studierenden Zugang auf den der Initiative gewidmeten Bereich: Sowohl über die Webseite [www.gruppopoli.it](http://www.gruppopoli.it) - im lilafarbenen Abschnitt des reservierten Bereichs - als auch von der App MyDupliCard - über den entsprechenden Menütitel (für Android und iOS erhältlich).



Von hier wird es nun möglich sein, bis zu 3 zu ermäßigende Produktkategorien durch Anklicken der Taste „+“ von der Webseite bzw. von dem Titel „Seleziona la categoria“ („Kategorie auswählen“) der Menüleiste von der App, auszuwählen.





In diesem Abschnitt werden für die Studierenden ebenfalls die Anzahl der erworbenen Produkte sowie die Restmenge für jede der ausgewählten Kategorien angezeigt.

Wenn die Auswahl erfolgt ist, müssen die Studierenden bei jedem Einkauf im Geschäft die DupliCard an der Kasse vorlegen, für die die Promotion freigegeben wurde.

Die Ermäßigung wird automatisch gewährt und ist unmittelbar auf dem Kassenzettel sichtbar.

RTS8 RIBE PRIMIA		1,55
Sconto UNITN	-0,31	
FELI SPAGHETTI		0,79
Sconto UNITN	-0,16	
PRIMIA SPAGHETTI		0,75
Sconto UNITN	-0,15	
=====		
<b>TOTALE</b>	<b>€</b>	<b>2,47</b>
Articoli scontrino	3	
=====		
Contanti		2,47

#### **NICHT VERGESSEN**

Es ist möglich, die eigene DupliCard auch über Smartphone dank der MyDupliCard-App zu benutzen, die für Geräte mit Android- und iOS-Betriebssystem erhältlich ist.



## **ANLAGE A – AN DER INITIATIVE TEILNEHMENDE GESCHÄFTE**

### **SUPERMERCATI POLI:**

Trento – Via Maccani, 56;  
Trento – Via Medaglie d'oro, 6;  
Trento – Via Fermi, 5;  
Rovereto – Via Craffonara, 24;  
Rovereto – Via Pasqui, 4;  
Gardolo - Via Soprasasso, 21;  
Lavis – Via Clementi, 58;  
Mattarello – Via Pomeranos, 24;  
Ala – Corso Passo Buole, 5/A;  
Mori – Via del Garda, 89;  
Villa Lagarina – Via Salisburgo, 8.  
Bolzano – Corso Italia, 8.  
Bolzano – Via Claudia Augusta, 13.  
Bolzano – Via del Ronco, 2.  
Bolzano – Via Resia, 19/P.  
Bressanone – Via Vittorio Veneto, 26.

### **CC AMORT:**

Bolzano – Via Rencio, 4.

### **REGINA:**

Trento - Via Fermi, 5;  
Rovereto – Via Craffonara, 24;  
Gardolo – Via Soprasasso, 21.  
Bolzano – Corso Italia, 8.  
Bressanone – Via Vittorio Veneto, 26.

### **SUPERMERCATI ORVEA:**

Trento – Via San Pio X, 1.

### **MINIPOLI:**

Trento - Via Giovanelli, 25;  
Rovereto – Via Bezzi, 32;  
Gardolo – Via L. Feninger, 10.  
Bolzano – Piazza Matteotti, 5.  
Rio di Pusteria – Via Katherina Lanz.

### **IPERPOLI:**

Trento – Via Gemma De Gresti, 5.  
Bolzano – Via Galvani, 3.

### **IPERORVEA:**

Rovereto – Via del Garda, 28.



## **ANLAGE B – LISTE DER E-MAIL-ADRESSE**

### **UNIVERSITÄT TRIENT**

@studenti.unitn.it

### **FREIEN UNIVERSITÄT BOZEN**

@stud-inf.unibz.it (Computer Science)

@design-art.unibz.it (Design)

@education.unibz.it (Education)

@economics.unibz.it (Economics)

@natec.unibz.it (Science and Technology)

@tourism.unibz.it (Tourism)